

**PROTOCOL ON THE APPLICATION OF
THE AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA AND
HIS MAJESTY'S GOVERNMENT OF
NEPAL CONCERNING BILATERAL
ROAD TRANSPORTATION**

With respect to the application of the Agreement Between the Government of the People's Republic of China and His Majesty's Government of Nepal Concerning Bilateral Road Transportation signed in Beijing, on May 6, 1994, an understanding has been reached as follows:

1. The term "Competent Authorities" mentioned in the various Articles of the Agreement shall be as follows:

(1) For His Majesty's Government:

(a) For the purpose of the Articles 2, 3, 4, 9 and 16 of the Agreement—the Ministry of Works and Transport or any authority or authorities as designated by the said Ministry

from time to time.

- (b) For the purpose of Paragraph 2 of Article 8;
 - i. Concerned District Administrative Offices;
 - ii. Concerned District Police Offices;
 - iii. Concerned Immigration Offices;
 - iv. Concerned Customs Offices.

(2) For the Government of the People's Republic of China:

(a) For the purpose of the Articles 2, 3, 9 and 16 of the Agreement—the Ministry of Communications of the People's Republic of China (MOC) and the authorized Department of Communications of Xizang (Tibet).

(b) For the purpose of the Articles 4 and 8 of the Agreement—the Ministry of Communications of the People's Republic of China, the Ministry of Public Security of the People's Republic of China and the authorized Department of Communications of Xizang (Tibet) and the authorized Department of Public Security of Xizang (Tibet).

2. In the said Agreement the terms should be understood as follows:

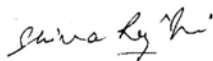
- (1) The term “road transport vehicle” means:
 - (a) In transporting goods—goods vehicle, a goods vehicle with trailer or semi-trailer, and a road towing vehicle;
 - (b) In transporting passengers—a coach, i. e. a road transport vehicle designed for carrying passengers including tourists and having no fewer than 8 seats excluding the driver’s seat, and also vehicle(s) for carrying baggage when required.
 - (2) The term “regular transportation” means transportation carried out by road transport vehicles of the Contracting Parties according to a previously agreed timetable and route, where the initial, terminal and stopping points are designated.
 - (3) The term “non-regular transportation” means all other road transportation services except the regular transportation.
3. The authorization envisaged in Article 3 of the Agreement does not exempt carriers and owners of goods from the duty to obtain customs clearance necessary in accordance with the internal laws and regulations of each country.

4. The term “quarantine formalities” mentioned in Articles 13 and 14 should be understood to mean health, veterinary and also phytological inspection.

This Protocol shall be an integral part of the Agreement.

Done in Beijing on May 6, 1994, in duplicate in Chinese, Nepali and English languages, all the texts being equally authentic. In case of any differences in interpretation, the English text shall prevail.

李居昌



Vice Minister
Ministry of Communications
For the Government of the
People's Republic of China

Assistant Minister
Ministry of Works and Transport
For His Majesty's
Government of Nepal